

О заключении путем обмена письмами Соглашения между Правительством Российской Федерации и Европейским союзом о подтверждении обязательств в области торговли услугами, содержащихся в Соглашении о партнерстве и сотрудничестве, учреждающем партнерство между Российской Федерацией, с одной стороны, и Европейскими сообществами и их государствами-членами, с другой стороны

Распоряжение · № 2235-р · от 14.12.2011 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 14 ДЕКАБРЯ 2011 Г. № 2235-Р

МОСКВА

О заключении путем обмена письмами Соглашения между Правительством Российской Федерации и Европейским союзом о подтверждении обязательств в области торговли услугами, содержащихся в Соглашении о партнерстве и сотрудничестве, учреждающем партнерство между Российской Федерацией, с одной стороны, и Европейскими сообществами и их государствами-членами, с другой стороны

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" принять предложение Минэкономразвития России, согласованное с МИДом России, Минтрансом России, Минздравсоцразвития России и ФМС России и предварительно проработанное с Европейским союзом, о заключении путем обмена письмами Соглашения между Правительством Российской Федерации и Европейским союзом о подтверждении обязательств в области торговли услугами, содержащихся в Соглашении о партнерстве и сотрудничестве, учреждающем партнерство между Российской Федерацией, с одной стороны, и Европейскими сообществами и их государствами-членами, с другой стороны.

Одобрить проект обменного письма Российской Стороны (прилагается).

Поручить Минэкономразвития России осуществить от имени Правительства Российской Федерации обмен письмами, составляющими указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации В.Путин

Проект

"__" декабря 2011 г.

Уважаемый господин Комиссар!

В результате переговоров между Правительством Российской Федерации и Европейским союзом в отношении торговли услугами Стороны достигли следующего понимания:

I. После присоединения Российской Федерации к Всемирной торговой организации (ВТО) статья 35 и пункты 1 и 2 статьи 39 в сочетании со статьей 30 (h) Соглашения о партнерстве и сотрудничестве, учреждающего партнерство между Российской Федерацией, с одной стороны, и Европейскими сообществами и их государствами-членами, с другой стороны, от 24 июня 1994 г., именуемого в дальнейшем СПС, продолжают применяться Сторонами, несмотря на положения статьи 51 СПС.

II. После присоединения Российской Федерации к ВТО Стороны распространяют преимущества, вытекающие из их обязательств по Генеральному соглашению по торговле услугами (ГАТС) в отношении сотрудников, работающих в порядке внутрифирменного перевода, переводимых в коммерческие присутствия (как определено в настоящем пункте), за исключением представительств, на их соответствующих территориях на любых лиц, соответствующих условиям, обозначенным в пунктах (а) и (b) пункта 2 статьи 32 СПС, несмотря на положения статьи 51 СПС. Для целей настоящего пункта слово "организации", используемое в статье 32 СПС, считается охватывающим коммерческое присутствие, как оно определено в соответствующих перечнях обязательств Сторон по ГАТС.

III.1. Сотрудникам российских юридических лиц, работающим в порядке внутрифирменного перевода, переводимым в их представительства в Европейском союзе, должен быть предоставлен режим не менее благоприятный, чем режим, предоставляемый Европейским союзом подобным сотрудникам, работающим в порядке внутрифирменного перевода, любых юридических лиц третьей страны.

III.2. Режим, предоставляемый в соответствии с соглашениями, иными чем СПС, заключенными Европейским союзом с третьей страной, которые нотифицированы в соответствии со статьей V ГАТС или которые указаны в перечне изъятий Европейского союза из режима наибольшего благоприятствования по ГАТС, не включается в сферу действия пункта III.1. настоящего письма. Режим, вытекающий из гармонизации регулирования, на основании соглашений, заключенных Европейским союзом, предусматривающих взаимное признание в соответствии со статьей VII ГАТС, также не включается в сферу действия пункта III.1. настоящего письма.

III.3. Режим, предоставляемый Российской Федерацией сотрудникам юридических лиц Европейского союза, работающим в рамках внутрифирменного перевода, переводимым в их представительства в Российской Федерации, должен быть не менее благоприятным, чем режим, предоставляемый Европейским союзом подобным сотрудникам в соответствии с настоящим пунктом. Российская Федерация может ограничить число таких сотрудников, работающих в порядке внутрифирменного перевода, до 5 (до 2 - в сфере банковской деятельности) на представительство.

IV.1. Для целей пункта IV:

(а) "конечным потребителем Стороны" является юридическое лицо, учрежденное в соответствии с законодательством этой Стороны на ее территории.

(b) "физическим лицом" является гражданин Стороны (в случае Европейского союза - гражданин одного из его государств-членов), проживающий на территории этой Стороны, который временно въезжает на территорию другой Стороны в качестве сотрудника, работающего по найму у контрактного поставщика услуг, с целью поставки услуг, как это предусмотрено договором об оказании услуг.

(с) "поставщиком услуг по контракту" является юридическое лицо одной Стороны, учрежденное в соответствии с законодательством этой Стороны на ее территории, которое не имеет коммерческого присутствия в форме дочерней или зависимой компании либо филиала, созданных на территории другой Стороны, и которое заключило договор об оказании услуг с конечным потребителем последней Стороны, в соответствии с которым требуется присутствие на временной основе физических лиц на территории этой Стороны для выполнения договора об оказании услуг.

IV.2. Режим, предоставляемый Европейским союзом поставщикам услуг по контракту Российской Федерации, должен быть не менее благоприятным, чем режим, предоставляемый контрактным поставщикам услуг любой третьей страной.

IV.3. Режим, предоставляемый в соответствии с иными соглашениями, заключенными Европейским союзом с третьей страной, которые нотифицированы в соответствии со статьей V ГАТС или которые указаны в перечне изъятий Европейского союза из режима наибольшего благоприятствования по ГАТС, не должен включаться в сферу действия данного положения.

Режим, вытекающий из гармонизации регулирования, на основе соглашений, заключенных Европейским союзом, предусматривающих взаимное признание в соответствии со статьей VII ГАТС, также не включается в сферу действия данного пункта.

IV.4. Российская Федерация допускает поставку услуг на своей территории поставщиками услуг по контракту Европейского союза посредством присутствия физических лиц при следующих условиях:

(a) договор об оказании услуг:

(i) заключается непосредственно между контрактным поставщиком услуг и конечным потребителем;

(ii) требует временного присутствия на территории Российской Федерации физических лиц Европейского союза для поставки услуг;

(iii) соответствует законодательству Российской Федерации;

(b) временный въезд и пребывание физических лиц Европейского союза в Российской Федерации, связанные с исполнением такого договора, осуществляются на период не более 6 последовательных месяцев в течение любого 12-месячного периода или срока договора в зависимости от того, какой период короче;

(c) физические лица Европейского союза, въезжающие в Российскую Федерацию, должны иметь:

(i) высшее образование или техническую квалификацию, подтверждающие эквивалентный уровень знаний; и

(ii) профессиональные навыки в случаях, когда это необходимо для осуществления деятельности в соответствующем секторе согласно законодательству Российской Федерации;

(d) во время своего пребывания в Российской Федерации физическое лицо Европейского союза не должно получать иного вознаграждения за оказание услуг, кроме вознаграждения, выплачиваемого контрактным поставщиком услуг;

(e) физические лица Европейского союза, въезжающие в Российскую Федерацию, должны являться сотрудниками поставщика услуг по контракту не менее года, предшествующего дате подачи заявления на въезд в Российскую Федерацию. Физическое лицо Европейского союза должно обладать на дату подачи заявления о въезде в Российскую Федерацию по крайней мере 3-летним профессиональным опытом работы в соответствующем секторе деятельности, являющемся предметом договора;

(f) договор об оказании услуг должен быть заключен в одном из следующих (18) секторов деятельности, которые включены и определены в перечне обязательств Российской Федерации по ГАТС:

- 1) юридические услуги;
- 2) бухгалтерские услуги;
- 3) услуги в области налогообложения;
- 4) архитектурные услуги;
- 5) инженерные услуги;
- 6) комплексные инженерные услуги;
- 7) городское планирование и ландшафтное проектирование;
- 8) компьютерные и связанные с ними услуги;
- 9) услуги в области рекламы;
- 10) услуги по исследованию рынка;
- 11) консультационные услуги в сфере управления;
- 12) услуги, связанные с консультированием в сфере управления;
- 13) технические испытания и анализ;
- 14) консультационные услуги в области горнодобывающей промышленности;
- 15) консультационные услуги в научных и технических областях;
- 16) услуги по устному и письменному переводу;
- 17) техническое обслуживание и ремонт оборудования, включая транспортное оборудование;

18) услуги, связанные с охраной окружающей среды;

(g) предметом договора не могут быть "услуги по размещению и подбору персонала", как они определены в Предварительном классификаторе основных продуктов ООН 1991 года (СПС) 872.

Доступ, предоставляемый в соответствии с положениями пункта IV.4 настоящего письма, относится только к деятельности в сфере услуг, являющихся предметом договора, и не предоставляет права использования профессиональных званий Российской Федерации.

Российская Федерация может установить ежегодную квоту на разрешения на работу, предоставляемую физическим лицам Европейского союза, получающим доступ на рынок услуг Российской Федерации в соответствии с положениями пункта IV.4 настоящего письма. В первый год с начала применения настоящего Соглашения ежегодная квота должна быть не меньше 16000 лиц. В последующие годы ежегодная квота должна быть не меньше квоты предыдущего года.

IV.5. После вступления в силу результатов текущего раунда многосторонних торговых переговоров в сфере услуг в рамках ВТО Стороны пересмотрят положения пункта IV.3 настоящего письма с целью его распространения на самостоятельно занятых лиц, которые являются поставщиками услуг по контракту.

V.1. Данное понимание не применяется к мерам, затрагивающим физических лиц, которые хотят получить доступ на рынок занятости Стороны, а также не применяется к мерам, касающимся гражданства, постоянного места жительства или найма на постоянной основе.

V.2. Данное понимание не препятствует Стороне принимать меры для регулирования въезда физических лиц на свою территорию или их временного пребывания на ней, включая те меры, которые необходимы для защиты целостности ее границ и обеспечения упорядоченного перемещения физических лиц через ее границу, при условии, что такие меры не применяются таким образом, что выгоды, получаемые другой Стороной в соответствии с условиями пунктов II - IV настоящего письма, аннулируются или сокращаются.

В случае если Европейский союз подтвердит свое согласие с условиями, изложенными в настоящем письме, я предлагаю, чтобы настоящее письмо и ответ Европейского союза составили Соглашение между Правительством Российской Федерации и Европейским союзом о подтверждении обязательств в области торговли услугами, содержащихся в СПС. Такое Соглашение вступит в силу с даты обмена Сторонами письменными уведомлениями, подтверждающими выполнение ими их соответствующих внутригосударственных процедур. Такое Соглашение начнет временно применяться с даты присоединения Российской Федерации к ВТО.

Прошу Вас, господин Комиссар, принять уверения в моем высочайшем почтении.

От имени Российской Федерации

КОМИССАРУ ПО ТОРГОВЛЕ
ЕВРОПЕЙСКОЙ КОМИССИИ
господину К. де Гюхту

г. Брюссель
